



Притурка към Официален вестник на Европейския съюз

Информация и онлайн формуляри: <http://simap.ted.europa.eu>

## ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ИЗМЕНЕНИЕ

Изменение на поръчка през нейния срок на изпълнение

Директива 2014/24/ЕС / ЗОП

Директива 2014/25/ЕС / ЗОП



### РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛАГАЩ ОРГАН/ВЪЗЛОЖИТЕЛ

<b>I.1) Наименование и адреси</b>			
Официално наименование: Централен орган за покупки към Министерство на финансите		Национален регистрационен номер: <sup>2</sup> 000695406	
Пощенски адрес: ул. Георги С. Раковски № 102			
Град: София	код NUTS: BG	Пощенски код: 1040	Държава: BG
Лице за контакт: Росица Велкова-Желева - заместник-министър на финансите		Телефон: +359 298592772	
Електронна поща: cfcu@minfin.bg		Факс: +359 298592773	
Интернет адрес/и Основен адрес (URL): <a href="http://www.minfin.bg">www.minfin.bg</a>			
Адрес на профила на купувача (URL): <a href="http://www.minfin.bg/bg/procurement/16">http://www.minfin.bg/bg/procurement/16</a> .			

### РАЗДЕЛ II: ПРЕДМЕТ

#### II.1) Обхват на обществената поръчка

<b>II.1.1) Наименование:</b> Осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж при служебни пътувания в страната и чужбина Референтен номер: <sup>2</sup>
<b>II.1.2) Основен CPV код:</b> 63500000 Допълнителен CPV код: <sup>1 2</sup>
<b>II.1.3) Вид на поръчка</b> <input type="checkbox"/> Строителство <input type="checkbox"/> Доставки <input checked="" type="checkbox"/> Услуги

#### II.2) Описание

<b>II.2.1) Наименование:</b> <sup>2</sup> Осигуряване на самолетни билети за полети до други дестинации Обособена позиция №: 2 2
<b>II.2.2) Допълнителни CPV кодове</b> <sup>2</sup> Основен CPV код: <sup>1</sup> 63500000 Допълнителен CPV код: <sup>1 2</sup>
<b>II.2.3) Място на изпълнение</b> Основно място на изпълнение: Република България код NUTS: <sup>1</sup> BG
<b>II.2.4) Описание на обществената поръчка към момента на сключване на договора:</b> (естество и количество на строителни работи, доставки или услуги) Обособена позиция № 2 обхваща осигуряване на самолетни билети за полети до всички останали дестинации освен Брюксел. Основни дестинации са: Берлин, Париж, Лондон, Страсбург, Виена, Люксембург, Амстердам, Москва, Вашингтон, Ню Йорк, Мадрид, Лисабон,

Барселона, Стокхолм, Будапеща, Прага, Букурещ, Истанбул, Анкара, Атина и др. Индивидуалните възложители по договори, сключвани въз основа на РС, имат право да купуват самолетни билети във всички категории на икономичната класа и в бизнес класа, за редовни двупосочни полети, и за еднопосочни при необходимост.

**II.2.7) Продължителност на поръчката, рамковото споразумение или динамична система за закупуване**

Продължителност в месеци: 24 или Продължителност в дни: \_\_\_\_\_  
или

Начална дата: \_\_\_\_\_ дд/мм/гггг

Крайна дата: \_\_\_\_\_ дд/мм/гггг

В случай на рамкови споразумения – обосноваване на срока, чиято продължителност надвишава четири години (Директива 2014/24/ЕС) / осем години (Директива 2014/25/ЕС):

**II.2.13) Информация относно средства от Европейския съюз**

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз

Да  Не

Идентификация на проекта:

**РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА**

**IV.2) Административна информация**

**IV.2.1) Обявление за възлагане на поръчка, свързано с тази поръчка**

Номер на обявлението в ОВ на ЕС: 2017/S 120-243167

Номер на обявлението в РОП: 793019

**РАЗДЕЛ V: ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКАТА**

Поръчка №: СПОР №12/2017

Обособена позиция №: 2

**Наименование:**

Осигуряване на самолетни билети за полети до други дестинации

**V.2) Възлагане на поръчката**

**V.2.1) Дата на сключване на договора**

05.06.2017 дд/мм/гггг

**V.2.2) Информация относно оферти**

Поръчката е възложена на група от икономически оператори

Да  Не

**V.2.3) Име и адрес на изпълнителя <sup>1</sup>**

Официално наименование:  
ВЪЛГАРИЯ ЕР - ПОСОКА ДЗЗД

Национален регистрационен номер: <sup>2</sup>  
176990100

**Пощенски адрес:**

общ. Столична, район Слатина, Аерогара, бул. Брюксел № 1

Град:  
София

код NUTS:  
BG

Пощенски код:  
1540

Държава:  
BG

Електронна поща:  
bmarinkova@air.bg

Телефон:  
+359 24020224

Интернет адрес: (URL)  
www.air.bg

Факс:  
+359 29840226

**Изпълнителят е МСП**

Да  Не

(МСП – както е определено в Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията)

Официално наименование:  
АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД

Национален регистрационен номер: <sup>2</sup>  
130026450

**Пощенски адрес:**

бул. Симеоновско шосе № 276

Град:  
София

код NUTS:  
BG

Пощенски код:  
1434

Държава:  
BG

Електронна поща:  
admin@atlas-travels.net

Телефон:  
+359 29819993

Интернет адрес: (URL)

Факс:

http://www.atlas-travels.net/		+359 29819993	
Изпълнителят е МСП (МСП – както е определено в Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията)			Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Официално наименование: МЕРКУРИЙ – 97 ЕООД		Национален регистрационен номер: <sup>2</sup> 121295074	
Пощенски адрес: община Столична, ж.к. „Люлин“ 5, бл. 562, вх.1, ет. 8, ап. 29			
Град: София	код NUTS: BG	Пощенски код: 1359	Държава: BG
Електронна поща: events@mercury-bg.com		Телефон: +359 28310187	
Интернет адрес: (URL) http://mercury-bg.com/		Факс: +359 29311461	
Изпълнителят е МСП (МСП – както е определено в Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията)			Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>
Официално наименование: „ОБЕДИНЕНИЕ МТВ“ ДЗЗД между „Марбро Турс“ ООД и „Бизнес Травъл Мениджмънт“ ЕООД		Национален регистрационен номер: <sup>2</sup> 177164294	
Пощенски адрес: община Пловдив, ул. „Драган Цанков“ 43			
Град: Пловдив	код NUTS: BG	Пощенски код: 4000	Държава: BG
Електронна поща: a.pashova@btm.bg		Телефон: +359 894343254	
Интернет адрес: (URL) https://marbrotours.bg/		Факс: +359 29816634	
Изпълнителят е МСП (МСП – както е определено в Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията)			Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>
Официално наименование: АЕРОТУР ММ ООД		Национален регистрационен номер: <sup>2</sup> 831523572	
Пощенски адрес: ул. Шипка № 34			
Град: София	код NUTS: BG	Пощенски код: 1000	Държава: BG
Електронна поща: sofia@aerotourmm.com		Телефон: +359 28462000	
Интернет адрес: (URL) http://aerotourmm.com/		Факс: +359 28462000	
Изпълнителят е МСП (МСП – както е определено в Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията)			Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>
Официално наименование: ЕЛИТ ТРАВЕЛ ИНТЕРНЕТЪНЪЛ ООД		Национален регистрационен номер: <sup>2</sup> 130589107	
Пощенски адрес: ул. Позитано № 9А, ет. 1, офис № 27			
Град: София	код NUTS: BG	Пощенски код: 1301	Държава: BG
Електронна поща: pozitano@elit-travel.eu		Телефон: +359 29860947	
Интернет адрес: (URL) http://elit-travel.eu/		Факс: +359 29892279	
Изпълнителят е МСП (МСП – както е определено в Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията)			Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>
<b>V.2.4) Информация относно стойността на поръчката/обособената позиция (към момента на сключване на договора; без да се включва ДДС)</b>			
Обща стойност на обществената поръчка:		15000000	Валута: BGN

**РАЗДЕЛ VI: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ****VI.3) Допълнителна информация: 2****VI.4) Процедури по обжалване****VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование:

Комисия за защита на конкуренцията

Пощенски адрес:

бул. Витоша № 18

Град:

София

Пощенски код:

1000

Държава:

BG

Телефон:

+359 29884070

Електронна поща:

cpcadmin@cpc.bg

Факс:

+359 29807315

Интернет адрес (URL):

<http://www.cpc.bg>**VI.4.2) Орган, който отговаря за процедурите по медиация 2**

Официално наименование:

Пощенски адрес:

Град:

Пощенски код:

Държава:

Телефон:

Електронна поща:

Факс:

Интернет адрес (URL):

**VI.4.3) Подаване на жалби**

Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби:

Съгласно чл. 197 от ЗОП

**VI.4.4) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби 2**

Официално наименование:

Комисия за защита на конкуренцията

Пощенски адрес:

бул. Витоша № 18

Град:

София

Пощенски код:

1000

Държава:

BG

Телефон:

+359 29884070

Електронна поща:

cpcadmin@cpc.bg

Факс:

+359 29807315

Интернет адрес (URL):

<http://www.cpc.bg>**VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление**

Дата: 17.05.2019 дд/мм/гггг

**РАЗДЕЛ VII: ИЗМЕНЕНИЯ ПО ПОРЪЧКАТА****VII.1) Описание на обществената поръчка след измененията****VII.1.1) Основен CPV код:** 63500000Допълнителен CPV код: <sup>1</sup> <sup>2</sup>**VII.1.2) Допълнителни CPV кодове <sup>2</sup>****VII.1.3) Място на изпълнение**

Основно място на изпълнение:

Република България

код NUTS: <sup>1</sup> BG**VII.1.4) Описание на обществената поръчка:**

(естество и количество на строителни работи, доставки или услуги)

Обособена позиция № 2 обхваща осигуряване на самолетни билети за полети до всички останали дестинации освен Брюксел.

Основни дестинации са: Берлин, Париж, Лондон, Страсбург, Виена, Люксембург, Амстердам, Москва, Вашингтон, Ню Йорк, Мадрид, Лисабон, Барселона, Стокхолм, Будапеща, Прага, Букурещ, Истанбул, Анкара, Атина и др. Индивидуалните възложители по договори, сключвани въз основа на РС, имат право да купуват самолетни билети във всички категории на икономичната класа и в бизнес класа, за редовни двупосочни полети, и за еднопосочни при необходимост.

**VII.1.5) Продължителност на поръчката, рамковото споразумение или динамична система за закупуване**

Продължителност в месеци: \_\_\_\_\_ или Продължителност в дни: \_\_\_\_\_

или

Начална дата: \_\_\_\_\_ дд/мм/гггг

Крайна дата: 31.12.2019 дд/мм/гггг

В случай на рамкови споразумения – обосноваване на срока, чиято продължителност надвишава четири години (Директива 2014/24/ЕС) / осем години (Директива 2014/25/ЕС):

**VII.1.6) Информация относно стойността на поръчката/обособената позиция (без да се включва ДДС)**

Обща стойност на поръчката/обособената позиция: 15000000 Валута: BGN

Поръчката е възложена на група от икономически оператори

Да  Не **VII.1.7) Име и адрес на изпълнителя <sup>1</sup>**

Официално наименование:

БЪЛГАРИЯ ЕР – ПОСОКА ДЗЗД

Национален регистрационен номер: <sup>2</sup>

176990100

Пощенски адрес:

общ. Столична, район Слатина, Аерограда, бул. Брюксел № 1

Град:

София

код NUTS:

BG

Пощенски код:

1540

Държава:

BG

Електронна поща:

bmarinkova@air.bg

Телефон:

+359 24020224

Интернет адрес: (URL)

www.air.bg

Факс:

+359 29840226

Изпълнителят е МСП

Да  Не 

(МСП = както е определено в Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията)

Официално наименование:

АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД

Национален регистрационен номер: <sup>2</sup>

1:30026450

Пощенски адрес:

бул. Симеоновско шосе № 276

Град:

София

код NUTS:

BG

Пощенски код:

1434

Държава:

BG

Електронна поща:

admin@atlas-travels.net

Телефон:

+359 29819993

Интернет адрес: (URL)

Факс:



http://www.atlas-travels.net/		+359 29819993	
Изпълнителят е МСП (МСП – както е определено в Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията)			Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Официално наименование: МЕРКУРИЙ – 97 ЕООД		Национален регистрационен номер: <sup>2</sup> 121295074	
Пощенски адрес: община Столична, ж.к. „Люлин“ 5, бл. 562, вх.1, ет. 8, ап. 29			
Град: София	код NUTS: BG	Пощенски код: 1359	Държава: BG
Електронна поща: events@mercury-bg.com		Телефон: +359 28310187	
Интернет адрес: (URL) http://mercury-bg.com/		Факс: +359 29311461	
Изпълнителят е МСП (МСП – както е определено в Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията)			Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>
Официално наименование: „ОБЕДИНЕНИЕ МТВ“ ДЗЗД между „Марбро Турс“ ООД и „Бизнес Травъл Мениджмънт“ ЕООД		Национален регистрационен номер: <sup>2</sup> 177164294	
Пощенски адрес: община Пловдив, ул. „Драган Цанков“ 43			
Град: Пловдив	код NUTS: BG	Пощенски код: 4000	Държава: BG
Електронна поща: a.pashova@btm.bg		Телефон: +359 894343254	
Интернет адрес: (URL) https://marbrotours.bg/%20		Факс: +359 29816634	
Изпълнителят е МСП (МСП – както е определено в Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията)			Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>

**VII.2) Информация относно изменения****VII.2.1) Описание на измененията**

Естество и обхват на измененията (с указване на евентуални по-ранни промени по поръчката):

1.С Доп. спор. № 1/27.11.2018г. към РС СПОР № 12/05.06.2017 – изменение на срока на РС, до 31.05.2019 г. или до сключване на новото РС за осигуряване на сам. билети, в резултат на проведена от ЦОП процедура, открита с решение № РМФ-29/04.05.2018 г., което от двете събития настъпи първо.

2.С Доп. спор № 2/19.04.2019г. към РС СПОР № 11/05.06.2017 –

2.1. Изменение на срока на РС, до 31.12.2019 г.;

2.2. Към РС № СПОР-11/2017 г. се добавя нов чл. 18а: „Чл. 18а. от РС се прекратява с изтичане на срока по чл. 5, ал. 1 или със сключването на ново рамково споразумение с предмет: „Осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж при служебни пътувания в страната и чужбина“ въз основа на процедура на ЦОП, открита с решение № РМФ-29/04.05.2018 г., което от двете събития настъпи първо.“

**VII.2.2) Причини за изменение**

Необходимост от допълнителни строителни работи, доставки или услуги от първоначалния изпълнител (чл. 72, параграф 1, буква б) от Директива 2014/24/ЕС, чл. 89, буква 1, буква б) от Директива 2014/25/ЕС)

Описание на икономическите или техническите причини и на създаденото неудобство или удвояване на цената, възпрепятстващо промяната на изпълнителя:

Необходимост от изменение, предизвикана от обстоятелства, които добросъвестен възлагач орган/възложител не би могъл да предвиди (чл. 72, параграф 1, буква в) от Директива 2014/24/ЕС, чл. 89, параграф 1, буква в) от Директива 2014/25/ЕС)

Описание на обстоятелствата, предизвикали необходимата модификация, и обяснение на непредвиденото естество на тези обстоятелства:

КОНСТАТАЦИИ1.Страните установяват, че към 04.04.2019 г. между тях има сключено рамково споразумение за „Осигуряване на самолетни билети за полети до други дестинации“ с прогнозна стойност на поръчката 15 000 000 (петнадесет милиона) лева без ДДС, със срок за изпълнение до 31.12.2018 г., удължен до 31.05.2019 г. с Допълнително споразумение № 1/27.11.2018 г.

2.По Рамково споразумение № СПОР-12/05.06.2017 г. към 04.04.2019 г. са сключени договори на обща стойност 10,09 милиона лева без ДДС.

3.С Решение № РМФ-29/04.05.2018 г. на Централния орган за покупки е стартирана открита

процедура за сключване на рамково споразумение за възлагане на обществена поръчка за осигуряване нуждите на възложителите по чл. 4, ал. 1 от ПМС 385/ 2015 г. за срок от 24 месеца. Към 09.04.2019 г. Решение № РМФ-15/05.03.2019 г. на ЦОП за определяне на изпълнители по тази процедура се обжалва, поради което не могат да бъдат обезпечени своевременно потребностите на държавната администрация.

**VII.2.3) Увеличение на цената**

Актуализирана обща стойност на поръчката преди измененията (като се вземат под внимание възможни по-ранни изменения на поръчката и адаптиране на цената)

Стойност, без да се включва ДДС: 15000000 Валута: BGN

Обща стойност на поръчката след измененията

Стойност, без да се включва ДДС: 15000000 Валута: BGN

Възлагащият орган/възложителят носи отговорност за гарантиране на спазване на законодателството на Европейския съюз и на всички приложими закони.

1. моля, повторете, колкото пъти е необходимо
2. в приложимите случаи

**ЗАМЕСТНИК-МИНИСТЪР:**

**РОСИЦА ВЕЛКОВА-ЖЕЛЕВА**  
**ОПРАВМОЩЕН ВЪЗЛОЖИТЕЛ**

